



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 472

Pretoria, 14 October 2004
Oktober

No. 26895



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS • INHOUD*No.**Page
No. Gazette
No.***GOVERNMENT NOTICES****Labour, Department of***Government Notices*

R. 1204 Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Increase in monthly pensions	3	26895
R. 1205 do.: Amendment of Schedule 4	7	26895

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF LABOUR

No. 1204

14 October 2004

COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES ACT, 1993 (ACT No. 130 OF 1993), AS AMENDED

INCREASE IN MONTHLY PENSIONS

The Minister of Labour intends to increase in terms of section 57(1) of the Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act, 1993 (Act No. 130 of 1993), the monthly pensions payable in terms of sections 39(1) (c) and (d) and 40(1)(a), (b), (c) and (d) of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act No. 30 of 1941), and in terms of sections 49(1)(a) and 54(1)(a), (b), (c) and (d) of the Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act, 1993 (Act No. 130 of 1993), as follows:


- For accidents which have occurred before 1 April 1960 and occupational diseases which were diagnosed before 1 April 1960 by 135.5%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1960 up to 31 March 1961 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1960 up to 31 March 1961 by 132.8%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1961 up to 31 March 1962 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1961 up to 31 March 1962 by 130.2%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1962 up to 31 March 1963 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1962 up to 31 March 1963 by 127.7%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1963 up to 31 March 1964 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1963 up to 31 March 1964 by 125.2%;

- For accidents which have occurred from 1 April 1964 up to 31 March 1965 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1964 up to 31 March 1965 by 118.1%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1965 up to 31 March 1966 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1965 up to 31 March 1966 by 113.7%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1966 up to 31 March 1967 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1966 up to 31 March 1967 by 107.4%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1967 up to 31 March 1968 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1967 up to 31 March 1968 by 103.4%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1968 up to 31 March 1969 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1968 up to 31 March 1969 by 99.6%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1969 up to 31 March 1970 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1969 up to 31 March 1970 by 92.5%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1970 up to 31 March 1971 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1970 up to 31 March 1971 by 132.3%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1971 up to 31 March 1972 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1971 up to 31 March 1972 by 119.3%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1972 up to 31 March 1973 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1972 up to 31 March 1973 by 104.7%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1973 up to 31 March 1974 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1973 up to 31 March 1974 by 90.8%;

- For accidents which have occurred from 1 April 1974 up to 31 March 1975 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1974 up to 31 March 1975 by 70.4%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1975 up to 31 March 1976 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1975 up to 31 March 1976 by 56.7%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1976 up to 31 March 1977 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1976 up to 31 March 1977 by 43.2%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1977 up to 31 March 1978 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1977 up to 31 March 1978 by 32.1%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1978 up to 31 March 1979 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1978 up to 31 March 1979 by 20.9%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1979 up to 31 March 1980 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1979 up to 31 March 1980 by 8.5%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1980 up to 31 March 1981 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1980 up to 31 March 1981 by 0.0%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1981 up to 31 March 1982 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1981 up to 31 March 1982 by 29.3%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1982 up to 31 March 1983 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1982 up to 31 March 1983 by 15.3%;
- For accidents which have occurred from 1 April 1983 up to 31 March 1984 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1983 up to 31 March 1984 by 6.9%;

- For accidents which have occurred from 1 April 1984 up to 31 March 1985 and occupational diseases which were diagnosed from 1 April 1984 up to 31 March 1985 by 8.8%, and
- All pensions payable in respect of accidents which occurred before 1 April 2004 as well as occupational diseases which were diagnosed before 1 April 2004 with effect from 1 April 2005 by 4.8%.

Any person who wishes to comment on the proposed amendments, should submit such comments in writing to the Compensation Commissioner, P O Box 955, Pretoria, 0001, not later than 30 November 2004.



M M S MDLADLANA
MINISTER OF LABOUR

6/10/04

No. 1205

14 October 2004

**COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES ACT,
1993**

(ACT No. 130 OF 1993), AS AMENDED

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 OF ACT No. 130 OF 1993


The Minister of Labour intends to amend Schedule 4 in terms of section 55 of the Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act, 1993 (Act No. 130 of 1993), with effect from 1 April 2005.

**SCHEDULE 4
MANNER OF CALCULATING COMPENSATION**

(i) Item	(ii) Section	(iii) Nature and degree of disablement	(iv) Nature of benefits	(v) Manner of calculating benefits
1.	47(1)(a)	Temporary total disablement	Periodical payments	75% of an employee's monthly earnings at the time of the accident subject to maximum compensation of R11 193,00 per month.
2.	49(1)	Permanent disablement of 30%	Lump sum	15 times the monthly earnings of the employee at the time of the accident subject to the maximum and minimum compensation of R125 400,00 and R24 480,00.
3.	49(1)	Permanent disablement of less than 30%	Lump sum	An amount which bears to a lump sum calculated under item 2 the same proportion as the degree of permanent disablement to 30%.
4.	49(1)	Permanent disablement of 100%	Monthly pension	75% of an employee's monthly earnings at the time of the accident subject to maximum and minimum compensation of R11 193,00 and R1 224,00.

(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)
5.	49(1)	Permanent disablement of less than 100% but more than 30%	Monthly pension	A monthly pension which bears to a pension calculated under item 4 the same proportion as the degree of permanent disablement to 100%.
6.	54(1)(a)	Fatal	Lump sum	Twice the employee's monthly pension that would have been payable to the employee under item 4 had he been totally permanently disabled.
7.	54(1)(b)	Fatal	Monthly pension	40% of the monthly pension that would have been payable to the employee under item 4 had he been totally permanently disabled.
8.	54(1)(c)	Fatal	Monthly pension	20% of the monthly pension that would have been payable to the employee under item 4 had he been totally permanently disabled, to each child.
9.	54(1)(e)	Fatal	Lump sum	Percentage dependence as portion of R28 680.00.
10.	54(2)	Fatal	Funeral costs	A reasonable amount for funeral costs to a maximum of R8 880,00 or the actual amount, whichever is the lesser.

Any person who wishes to comment on the proposed amendments, should submit such comments in writing to the Compensation Commissioner, P O Box 955, Pretoria, 0001, not later than 30 November 2004.



M M S MDLADLANA
MINISTER OF LABOUR

6/10/04

KGORO YA TŠA MOŠOMO**NOMORO. 1204****LETŠATŠI: 14 October 2004****MOLAO WA PHUMULAKELEDI YA DIKGOBADI TŠA MOŠOMONG LE
MALWETŠI, 1993****(MOLAO WA NOMORO YA 130 WA 1993), BJALO KA GE OFETOTŠWE****KOKETŠO YA DIPHENŠENE TŠA KGWEDI KA KGWEDI**

Letona la tša Mošomo le ikemišetša go oketša, go ya ka karolo ya 57(1) ya Molao wa Phumulakeledi ya Dikgobadi tša Mošomong le Malwetši, 1993 (Molao wa Nomoro ya 130 wa 1993), diphenšene tša kgwedi ka kgwedi tseo di lefelwago go ya ka karolo ya 39(1) (c) le (d) le 40(1)(a), (b), (c) le (d) ya Molao wa Phumulakeledi ya Bašomi, 1941 (Molao wa Nomoro ya 30 wa 1941), le go ya ka karolo ya 49(1)(a) le 54(1)(a), (b), (c) le (d) ya Molao wa Phumulakeledi ya Dikgobadi tša Mošomong le Malwetši ao a amanago le tsa Mesomo, 1993 (Molao wa Nomoro ya 130 wa 1993), ka tsela yeo e latelago:

- Go dikotsi tseo di diregilego pele go la 1 Aporele 1960 le malwetši ao a hlahlobilwego pele go la 1 Aporele 1960 ka 135.5%;
- Go dikotsi tseo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1960 go fihla go la 31 Matšhe 1961 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1960 go fihla go la 31 Matšhe 1961 ka 132.8%;
- Go dikotsi tseo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1961 go fihla 31 Matšhe 1962 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1961 go fihla go la 31 Matšhe 1962 ka 130.2%;
- Go dikotsi tseo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1962 go fihla go la 31 Matšhe 1963 le malwetši ao a hlahlobilwego go la 1 Aporele 1962 go fihla go la 31 Matšhe 1963 ka 127.7 %;
- Go dikotsi tseo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1963 go fihla go la 31 Matšhe 1964 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1963 go fihla go la 31 Matšhe 1964 ka 125.2%;

- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1964 go fihla go la 31 Matšhe 1965 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1964 go fihla go la 31 Matšhe 1965 ka 118.1%;
- G dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1965 go fihla go la 31 Matšhe 1966 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1965 go fihla go la 31 Matšhe 1966 ka 113.7%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1966 go fihla go la 31 Matšhe 1967 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1966 go fihla go la 31 Matšhe 1967 ka 107.4%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1967 go fihla go la 31 Matšhe 1968 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1967 go fihla go la 1 Matšhe 1968 ka 103.4%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1968 go fihla go la 31 Matšhe 1969 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1968 go fihla go la 31 Matšhe 1969 ka 99.6%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1969 go fihla go la 31 Matšhe 1970 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele go fihla go la 31 Matšhe 1970 ka 92.5%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego tloga go la 1 Aporele 1970 go fihla go la 31 Matšhe 1971 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1970 go fihla 31 Matšhe 1971 ka 132.3%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1971 go fihla go la 31 Matšhe 1972 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele go fihla go la 31 Matšhe 1972 ka 119.3%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1972 go fihla go la 31 Matšhe 1973 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1972 go fihla go la 31 Matšhe 1973 ka 104.7%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1973 go fihla go la 31 Matšhe 1974 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1973 go fihla go la 31 Matšhe 1974 ka 90.8%;

- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1974 go fihla go la 31 Matšhe 1975 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1974 go fihla go la 31 Matšhe 1975 ka 70.4%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1975 go fihla go la 31 Matšhe 1976 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1975 go fihla go la 31 Matšhe 1976 ka 56.7%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1976 go fihla go la 31 Matšhe 1977 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1976 go fihla go la 31 Matšhe 1977 ka 43.2%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1977 go fihla go la 31 Matšhe 1978 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1977 go fihla go la 31 Matšhe 1978 ka 32.1%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1978 go fihla go la 31 Matšhe 1979 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1978 go fihla go la 31 Matšhe 1979 ka 20.9%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1979 go fihla go la 31 Matšhe 1980 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1979 go fihla go la 31 Matšhe 1980 ka 8.5%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1980 go fihla go la 31 Matšhe 1981 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1980 go fihla go la 31 Matšhe 1981 ka 0.0%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1981 go fihla go la 31 Matšhe 1982 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1981 go fihla go la 31 Matšhe 1982 ka 29.3%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1982 go fihla go la 31 Matšhe 1983 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1982 go fihla go la 31 Matšhe 1983 ka 15.3%;
- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1983 go fihla go la 31 Matšhe 1984 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1983 go fihla go la 31 Matšhe 1984 ka 6.9%;

- Go dikotsi tšeo di diregilego go tloga go la 1 Aporele 1984 go fihla go la 31 Matšhe 1985 le malwetši ao a hlahlobilwego go tloga go la 1 Aporele 1984 go fihla go la 31 Matšshe 1985 ka 8.8%;
- Di phensene kamoka tša mabapi le dikotsi tšeo di diregilego pele go la 1 Aporele 2004 le malwetši ao a hlahlobilwego pele go la 1 Aporele 2004 di tšile go ba 4.8% go tloga go la 1 Aporele 2005.

Motho ofe goba ofe yo a ratago go fa tshwaetšo ka ga diphetogo tšeo di šišinywago, o swanetše go fa ditshwaetšo tšeo ka go ngwalela go Komišenare wa tša Hlatswadiatla, Lepokisi la Poso 955, Tshwane, 0001, pele ga la 30 Nofemere 2004.



M M S MDLADLANA
LETONA LA TŠA MOŠOMO

6/10/04

KGORO YA TŠA MOŠOMO**NOMORO. 1205****LETŠATŠI: 14 October 2004****MOLAO WA HLATSWADIATLA YA DIKGOBADI TŠA MOŠOMONG LE****MALWETŠI, 1993****(MOLAO WA NOMORO YA 130 WA 1993), BJALO KA GE OFETOTŠWE****PHETOLO YA LENANEO LA 4 LA MOLAO WA NOMORO YA. 130 YA 1993**

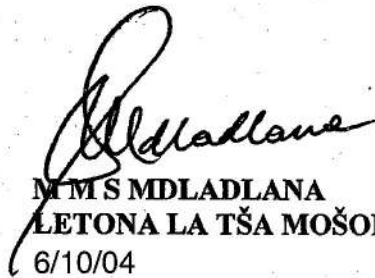
Letona la tša Mošomo le ikemišetša go fetola Lenaneo la 4 go ya ka karolo ya 55 ya the Molao wa Hlatswadiatla ya Dikgobadi tša Mošomong le Malwetši, 1993 (Molao wa Nomoro ya 130 wa 1993), go tloga ka la 1 Aporele 2005.

LENANEO LA 4**MOKGWA WA GO AKANYA HLATSWADIATLA**

(i) Ntlha	(ii) Karolo	(iii) Mohuta le bogolo bja tšhitišego	(iv) Mohuta wa hlatswadiatla	(v) Mokgwa wa go bala hlatswadiatla
1.	47(1)(a)	Tšhitišego ya lebakanyana la go ya go ile	Ditefelo tša nako yeo e kgaoganego	75% ya meputso ya mošomi ya kgwedi ka kgwedi ka nako ya kotsi go ya ka hlatswadiatla ya ka godimo ya R11 193,00 kgwedi ka kgwedi.
2.	49(1)	Tšhitišego ya go ya go ile ya 30%	Palomoka ya tšhelete	Makga a 15 meputso ya mošomi ya kgwedi ka kgwedi ka nako ya kotsi go ya ka hlatswadiatla ya ka godimo ya le ka fase ya R125 400,00 le R24 480,00.
3.	49(1)	Tšhitišego ya go ya go ile ya ka tlase ga 30%	Palomoka ya tšhelete	Tšhelete yeo e lekanago le palomoka ya tšhelete yeo e šomilwego ka tlase ga ntlha 2 karolo ya go lekana le ya bogolo bja tšhitišego ya go ya go ile go 30%.

(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)
4.	49(1)	Tšhitišego ya go ya go ile ya 100%	Phenšene ya kgwedi ka kgwedi	75% ya meputso ya mošomi ya kgwedi ka kgwedi ka nako ya kotsi go ya ka hlatswadiatla ya ka godimo ya le ka fase ya R11 193,00 le R1 224,00.
5.	49(1)	Tšhitišego ya go ya go ile ya ka tlase ga 100% fela e le ka godimo ga 30%	Phenšene ya kgwedi ka kgwedi	Phenšene ya kgwedi ka kgwedi yeo e lego phenšene yeo e šomilwego ka tlase ga ntlha ya 4 karolo yeo e lekanago le ya bogolo bja tšhitišego ya go ya go ile go 100%.
6.	54(1)(a)	Lehu	Palomoka ya tšhelete	Phenšene ya mošomi ya kgwedi ka kgwedi gabedi, yeo e bego e tla lefša mošomi ka tlase ga ntlha ya 4 ge nkabe a ile a golofalela sa ruri.
7.	54(1)(b)	Lehu	Phenšene ya kgwedi ka kgwedi	40% ya phenšene ya mošomi ya kgwedi ka kgwedi gabedi, yeo e bego e tla lefša mošomi ka tlase ga ntlha ya 4 ge nkabe a ile a golofalela sa ruri.
8.	54(1)(c)	Lehu	Phenšene ya kgwedi ka kgwedi	20% ya phenšene ya mošomi ya kgwedi ka kgwedi gabedi, yeo e bego e tla lefša mošomi ka tlase ga ntlha ya 4 ge nkabe a ile a golofalela sa ruri go ngwana yo mongwe le yo mongwe.
9.	54(1)(e)	Lehu	Palomoka ya tšhelete	Persente ya thušo bjalo ka karolo ya R28 680.00
10.	54(2)	Lehu	Ditshenyegel o tša poloko	Tšhelete yeo e amogelelegago ya ditshenyegelo tša poloko go fihla go R8 880,00 goba tšhelete yeo e swanetšego yeo e ka bago ka tlase ga yeo.

Motho ofe goba ofe yo a ratago go fa tshwaetšo ka ga diphetogo tšeo di šišinywago, o swanetše go fa ditshwaetšo tšeo ka go ngwalela go Komišenare wa tša Hlatswadiatla, Lepokisi la Poso 955, Tshwane, 0001, pele ga la 30 Nofemere 2004.



M M S MDLADLANA
LETONA LA TŠA MOŠOMO
6/10/04

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531